#### **KUTAHYA DUMUPINAR UNIVERSITY**

# DIRECTIVE ON EXEMPTION FROM THE FOREIGN LANGUAGE PREPARATORY CLASS AND FROM COMPULSORY FOREIGN LANGUAGE COURSES

### Purpose and scope

**ARTICLE 1-**(1) The purpose of this directive is, to regulate the principles of exemption from the Foreign Language Preparatory Class and from the compulsory foreign language courses included in the associate / undergraduate programs conducted by the School of Foreign Languages of Kutahya Dumlupınar University and the principles related to the conversion of grades taken from the Foreign Language Proficiency Exam (YDYS) and the Compulsory Foreign Language Course Exemption Exam into letter achievement grades

(2) This Directive covers the provisions related to the procedures and principles to be applied in the exemption procedures from the compulsory foreign language preparatory class of Kutahya Dumlupınar University and the compulsory foreign language courses included in the associate degree / undergraduate programs.

#### **Basis**

**ARTICLE 2-**(1) This Directive has been prepared on the basis of paragraph (i) of the first paragraph of Article 5 of the Higher Education Law dated 4/11/1981 and numbered 2547, on "regulation on Foreign Language Teaching in Higher Education Institutions and the Principles to be Followed in Teaching with a Foreign Language" published in the Official Gazette dated 23/03/2016 and numbered 29662, and "Kutahya Dumlupınar University Associate Degree and Undergraduate Education Regulations" and "Kutahya Dumlupınar University Foreign Language Preparatory Class Education and Examination Regulations"

#### **Definitions**

**ARTICLE 3-**(1) what is mentioned in this Directive refers to the followings

- a) Senate: The Senate of Kütahya Dumlupınar University,
- b) University: Kütahya Dumlupınar University,
- c) University Administrative Board: The Administrative Board of Kütahya Dumlupınar University,
- ç) Foreign Language Proficiency Exam (YDYS): Two stages conducted to ensure that students can be considered exempt or successful from the foreign language preparatory class (1. Stage: language use, understanding what you are reading and listening to, 2. Stage: An exam (in which writing and speaking skills are evaluated),
- d) School of Foreign Languages (YDYO): Kütahya Dumlupınar University School of Foreign Languages,
- e) Compulsory foreign language lessons: English I, English II, German II, French I, French II, Russian I and Russian II courses taught in associate degree and undergraduate programs
- f) Compulsory Foreign Language Course Exemption Exam: The exam that is conducted by the SFL and that students placed at the University by OSYM must attend if they request exemption from compulsory foreign language courses

g) Compulsory foreign language preparatory class: The foreign language education that the student has to continue in programs where the language of instruction is completely or partially a foreign language

# Exemption from compulsory foreign language preparatory class4-

- **ARTICLE 4-** (1) In order for students to be exempt or successful from the foreign language preparatory class, they must have at least 65 points out of 100 at both stages of the two-stage YDYS. Students who do not get at least 65 points out of 100 from the first stage of YDYS cannot take the second Stage of YDYS. The foreign language preparatory class success grade is formed by calculating 50% of the YDYS first Stage grade and 50% of the YDYS second Stage grade.
- (2) Students whose status meets one of the following conditions are exempted from the foreign language preparatory class if they request:
- a) Students who certify that they have successfully completed at least the last 3 years of their education and training in secondary education institutions attended by citizens of that country in a country where the foreign language designated as the language of instruction is spoken as a mother tongue,
- b) Students who have obtained one of the minimum achievement scores specified in Table 1 from national and international foreign language exams not conducted by the University and accepted for validity by the Higher Education Council.

Table 1. Minimum achievement scores for YDYS equivalence

| NAME OF THE EXAM | SCORE |
|------------------|-------|
| CAE              | A     |
| CPE              | C     |
| PTE Academic     | 78    |
| TOEFL IBT        | 96    |

- c) (Additional bend-Senate Resolution dated October 02, 09, 2019 and numbered 24) Students who have been accepted to transfer by certifying that they have successfully completed the foreign language preparatory education of any higher education institution providing foreign language preparatory education within the last 5 years.
- (3) Students whose status meets one of the following conditions, if requested, are exempted from the first stage of YDYS exam and they directly take the second stage of YDYS exam.
- a) Students who have certified that they have successfully completed foreign language preparatory education within the last 5 years at any other higher institution.
- b) Students who have obtained one of the minimum achievement scores specified in Table 2 from the national foreign language exams which aren't conducted by Dumlupınar University and whose validity has been accepted by the Higher Education Council.

Table2. Minimum achievement scores for YDYS first stage equivalence

| NAME OF THE EXAM | SCORE |
|------------------|-------|
| YDS/e-YDS        | 80    |
| YÖKDİL           | 80    |

(4) In order for the scores obtained in the exams indicated in Table 1 and Table 2 to be evaluated, the validity period of the exam determined by the relevant institutions conducting the exam is taken as a basis. If the validity period of the exam is not certain, this period is determined by the Higher Education Council.

### **Exemption from compulsory foreign language courses**

**ARTICLE 5** –(1) The students placed at the University by OSYM, those whose status meets one of the following conditions are considered exempt from compulsory foreign language courses in the relevant foreign language if they request:

- a) Students who have passed the Exemption exam from Compulsory Foreign Language Courses conducted by SFL at the beginning of each academic year and have been successful,
  - b) Students who are exempt or successful from the foreign language preparatory class,
- c) Students who have obtained one of the minimum achievement scores specified in Table 3 from national and international foreign language exams conducted outside the University and whose validity has been accepted by the Higher Education Council.

Table 3. Minimum Achievement Scores for Exemption from Compulsory Foreign Language Courses

| FOREIGN LANGUAGE | NAME OF THE EXAM     | SCORE               |
|------------------|----------------------|---------------------|
|                  | (DSD) Stufe II       | C1                  |
| German           | Goethe-Zertifikat C1 | Ausreichend (60-69) |
|                  | TELC Deutsch         | C1 - Ausreichend    |
|                  | TestDAF – TDN        | Level 3             |
|                  | YDS/e-YDS            | 65                  |
|                  | YÖKDİL               | 65                  |
| French           | DELF & DALF          | DALF C1             |
|                  | YDS/e-YDS            | 65                  |
|                  | YÖKDİL               | 65                  |
|                  | CAE                  | C                   |
| English          | CPE                  | C                   |
|                  | PTE Academic         | 67                  |
|                  | TOEFL IBT            | 78                  |
|                  | YDS/e-YDS            | 65                  |
|                  | YÖKDİL               | 65                  |
| Russian          | TORFL                | Level 3 (66-74)     |
|                  | YDS/e-YDS            | 65                  |

(2) In order for the scores obtained in the exams specified in table three to be evaluated, the validity period of the exam determined by the relevant institutions conducting

the exam is taken as a basis. If the validity period of the exam is not certain, this period is determined by the Higher Education Council.

# Conversion of success grades into l success grades letters

**ARTICLE 6-** (1) The conversion of the success grades taken at the end of the YDYS and Compulsory Foreign Language Course Exemption Exam into success grades letters for associate and undergraduate compulsory foreign language courses is carried out in accordance with the article "Evaluation and Grades" of the "Kütahya Dumlupınar University Associate and Undergraduate Education Regulations". The success grades letters of the related courses are found as the equivalent of the 100 grade system and are entered into the grade chart. The local credits and ECTS values of these exempt courses at the University are kept exactly the same.

**ARTICLE 7-** (1) When a student who is exempt from compulsory foreign language I (English) compulsory foreign language II (English) and who wants to increase his/her grade, by submitting a petition can take Compulsory Foreign Language Course Exemption Exam given in accordance with the "Kütahya Dumlupınar University Associate Degree/Undergraduate Program Admission, Initial Registration and Course Adjustment Procedures Directive".

- (2) Students who have obtained the right of exemption according to the results of YDYS or Compulsory Foreign Language Course Exemption Exam can take compulsory foreign language courses again for increasing their grades by applying to their departments with a petition if they wish. In this case, the provisions of the "Kütahya Dumlupınar University Achievement Evaluation Directive" are applied in determining the success grade of the compulsory foreign language courses they have enrolled in.
- (3) The last grade received from the grades received within the scope of this article is valid.

### Cases where there is no provision

**ARTICLE 8** –(1) In cases where there is no provision in this Directive, the decisions of the University Board of Directors and the Senate are applied.

## The repealed directive

**ARTICLE 9-**(1) English Preparatory Program of Dumlupinar University and Compulsory Foreign Language Courses Exemption Directive adopted by the Senate of Dumlupinar University of Kütahya dated 28.06.2018 and numbered 15" has been repealed.

# Adjustment

**PROVISIONAL ARTICLE 1-**(1) Students enrolled in the Foreign Language Preparatory Class in the years before the 2019-2020 Academic Year in order to be exempt or successful from the Foreign Language Preparatory Class must have at least 65 points out of 100 at the YDYS, which will be held in a single stage at the beginning and end of each academic year. In addition, students who have obtained one of the minimum achievement scores specified in Table 4 from national or international foreign language exams conducted outside the University and accepted for validity by the Higher Education Council are also considered exempt from the foreign language preparatory class.

Table4. Minimum achievement for YDYS equivalency to be applied to students enrolled in a foreign language preparatory class in the years before the 2019-2020 Academic Year

| NAME OF THE EXAM | SCORE |
|------------------|-------|
| YDS/e-YDS        | 65    |
| YÖKDİL           | 80    |
| CAE              | В     |
| CPE              | С     |
| PTE Academic     | 67    |
| TOEFL IBT        | 78    |

### **Enforcement**

**ARTICLE 10-**(1) This Directive enters into force on the date it is adopted by the Senate of Kütahya Dumlupınar University.

### **Executive**

**ARTICLE 11-** The provisions of this Directive are executed by the Rector of Kütahya Dumlupınar University.